

SECÇÃO 1. Identificação da substância ou da mistura e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

Nome comercial: **IDROSAN**
Códigos do Produto: Consultar serviços comerciais.

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Detergente alcalino cloro ativo.

Setores de utilização:

Usos industriais [SU3], Usos profissionais [SU22]

Categorias de produto:

Produto para lavagem e limpeza (entre os quais produtos à base de solventes).

Categorias de processo:

Uso em processo fechado e contínuo, com ocasional exposição controlada [PROC2]. Trásfega de uma substância ou de um preparado (enchimento/esvaziamento) de/para bidões/grandes recipientes, em estruturas não dedicadas [PROC8A]. Trásfega de uma substância ou de um preparado (enchimento/esvaziamento) de/para bidões/grandes recipientes, em estruturas dedicadas [PROC8B]. Aplicação com rolos ou trinchas ou pinceis [PROC10]. Tratamento de artigos por imersão ou escorrimento [PROC13].

Utilização não recomendada

Não utilizar para usos ou aplicações diferentes daquelas indicadas.

1.3 Informações do fornecedor da ficha de dados de segurança

e-mail do técnico responsável pela Ficha de Dados de Segurança: sds@aeb-group.com.

Produzido por:

AEB SpA
Via Vittorio Arici 104 25134 S. Polo Bréscia (Itália)
Tel. 0039 030 230 7100 – Fax 0039 030 230 7281
e-mail: info@aeb-group.com – www.aeb-group.com

Distribuído em Portugal por:

AEB BIOQUÍMICA PORTUGUESA, S.A.
Pq. Indl. de Coimbra, Lt 123/124 Fragosela 3500-618 VISEU Tel.
232.470.350 – Fax 232.479.971
e-mail: aeb.bioquimica@mail.telepac.pt – www.aeb-group.com

1.4 Número de telefone de emergência

Central telefónica/switchboard da AEB Bioquímica Portuguesa, S.A.: 232.470.350 (de segunda à sexta-feira, 09:00-13:00 e 14:00-18:00h), Centro de informação ANTIVENENOS: Tel. 808.250.250 (unicamente para proporcionar resposta sanitária e/ou de saúde, em caso de emergência) (24h/365 dias); INEM: 112.

SECÇÃO 2. Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura

Classificação nos termos do Regulamento (CE) n. 1272/2008:

Pictogramas: GHS05, GHS09

Códigos de classe e categoria de perigo:

Met. Corr. 1, Skin Corr.1, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2.

Códigos de indicação de perigo:

H290 - Pode ser corrosivo para os metais.

H314 - Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

H318 – Provoca graves lesões oculares.

H400 - Muito tóxico para os organismos aquáticos. (Toxicidade aguda Fator M = 1)

H411 - Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

O produto pode ser corrosivo para os metais.

Produto corrosivo: provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

O produto, em contacto com os olhos, provoca graves lesões oculares, como opacificação da córnea ou lesões na íris.

O produto é perigoso para o ambiente pois é muito perigoso para os organismos aquáticos.

O produto é perigoso para o ambiente pois é muito tóxico para os organismos aquáticos, com efeitos de longa duração.

2.2 Elementos do rótulo

Rotulagem nos termos do regulamento (CE) n. 1272/2008:

Pictogramas, códigos de advertência:

GHS05, GHS09 - Perigoso.

Códigos de indicação de perigo:

H290 - Pode ser corrosivo para os metais.

H314 - Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

H410 – Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.



Códigos de indicação de perigos suplementares:

EUH031 - Em contacto com ácidos liberta gases tóxicos

Conselhos de prudência:

Prevenção

P260 – Não respirar os vapores/os aerossóis.

P280 - Usar luvas e vestuário de proteção / proteção ocular/facial.

Reação

P301+P330+P331 - EM CASO DE INGESTÃO: enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito.

P303+P361+P353 - SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): despir/retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água/tomar um duche.

P305+P351+P338 - SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.

Eliminação:

P501 – Eliminar o produto / embalagem segundo as normas locais/regionais/nacionais/internacionais em vigor.

Contém:

HIDRÓXIDO DE SÓDIO, HIPOCLORITO DE SÓDIO

Contém (reg. CE 648/2004)

5% < 15% branqueadores à base de cloro, < 5% Policarboxilatos.

2.3 Outros perigos

A substância/mistura NÃO contém substâncias PBT/mPmB de acordo com o Regulamento CE 1907/2006, anexo XIII.

A utilização deste agente químico obriga à "Avaliação de Riscos" por parte do empregador. Os trabalhadores expostos a este agente químico não precisam ser submetidos a controlos de saúde se os resultados da avaliação de riscos demonstrarem que, em relação ao tipo, a quantidade de agente químico perigoso, o método e frequência de exposição ao agente, existe apenas um "risco moderado" para a saúde e a segurança dos trabalhadores e que as medidas previstas em tal regulamento foram adotadas e são suficientes para reduzir o risco.

Exclusivamente para uso profissional.

SECÇÃO 3. Composição/informações sobre os componentes

3.1 Substâncias

Não pertinente

3.2 Misturas

Consultar secção 16 para o texto completo das frases de risco e de indicação de perigo.

Substância	Concentração	Classificação	Index	CAS	EINECS	REACH
HIDRÓXIDO DE SÓDIO	>=5 <=10%	Met. Corr. 1, H290; Skin Corr. 1A, H314; Eye Dam. 1, H318	011-002-00-6	1310-73-2	215-185-5	01-2119457 892-27-XXXX
HIPOCLORITO DE SÓDIO Nota B	>5 <=10%	EUH031, Met. Corr. 1, H290; Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; STOT SE 3, H335; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410, Toxicidade aguda (Fator M = 10)	017-011-00-1	7681-52-9	231-668-3	01-2119488 154-34-XXXX
Policarboxilato Substância para a qual a normativa comunitária fixa limites de exposição no local de trabalho	> 0,1 <= 1%					

SECÇÃO 4. Primeiros Socorros

4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

Se ingerido, lavar a boca com água, não provocar vômito. Ligar para um médico imediatamente

Em caso de inalação: ventilar o meio ambiente. Remover imediatamente o paciente do ambiente contaminado e mantê-lo em repouso em ambiente bem ventilado. Em caso de indisposição, chame um médico imediatamente.

Em caso de contato com a pele: remover imediatamente a roupa contaminada, lavar-se imediata e abundantemente com água corrente. Em caso de queimaduras, chame um médico imediatamente.

Em caso de contato com os olhos: lavar imediata e abundantemente com água corrente, com as pálpebras abertas, por pelo menos 10 minutos; depois proteger os olhos com gaze estéril seca. Procure atendimento médico imediatamente. Não usar

colírios ou pomadas de qualquer tipo antes de uma consulta ou aconselhamento oftalmológico.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

A ingestão pode provocar queimaduras químicas na boca e garganta.

Em contacto com a pele pode provocar queimaduras.

Em contacto com os olhos provoca fortíssima irritação, vermelhidão e lacrimação.

A inalação pode causar insuficiência respiratória de natureza asmática; a irritação das mucosas e do trato respiratório pode provocar náuseas e dificuldade na respiração.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários.

Nenhum dado disponível

SECÇÃO 5. Medidas de combate a incêndios

5.1 Meios de extinção

Meios de extinção recomendados:

Água nebulizada, CO₂, espuma, pós químicos consoante os materiais envolvidos no incêndio.

Meios de extinção a evitar:

Jatos de água. Usar jatos de água unicamente para arrefecer as superfícies das embalagens expostas ao fogo.

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Nenhum dado disponível

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Usar proteção para as vias respiratórias.

Usar capacete de segurança e vestuário de proteção completo.

Água nebulizada pode ser usada para proteger as pessoas envolvidas na extinção.

Recomendada também a utilização de equipamento de respiração autónoma principalmente quando o trabalho for em locais fechados e pouco ventilados e quando são utilizados extintores halogenados (fluobrene, solkane 123, naf, etc).

Arrefecer as embalagens com jatos de água.

SECÇÃO 6. Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

6.1.1 Para aqueles que não intervêm diretamente:

Afastar-se da zona circundante à fuga ou libertação do produto. Não fumar.

Utilizar máscara, luvas e equipamentos de proteção.

6.1.2. Para aqueles que intervêm diretamente:

Eliminar todas as chamas livres e as possíveis fontes de acendimento. Não fumar.

Providenciar uma ventilação adequada.

Evacuar a área de perigo e, eventualmente, consultar um perito.

6.2 Precauções a nível ambiental

Conter as perdas com terra ou areia.

Se o produto entrou num curso de água, em rede de esgotos ou se contaminou o solo ou a vegetação, avisar as autoridades competentes.

Eliminar o resíduo em conformidade com as normas em vigor.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

6.3.1. Para o confinamento

Recolher rapidamente o produto, usando máscara e vestuário protetor.

Recolher o produto para reutilizá-lo, se possível, ou para a sua eliminação. Eventualmente absorvê-lo com material inerte ou aspirá-lo.

Impedir que penetre na rede de esgotos.

6.3.2. Para a limpeza

Após a recolha, lavar com água a zona e os materiais envolvidos/atingidos.

6.3.3. Outras informações: Nenhuma em particular.

6.4 Remissão para outras secções

Consultar secções 8 e 13 para obter informações adicionais.

SECÇÃO 7. Manuseamento e armazenagem

7.1 Precaução para um manuseamento seguro

Evitar o contato e a inalação dos vapores.

Usar luvas e vestuário de proteção, proteger os olhos/face.

Nos locais habitacionais não usar em grandes áreas.

Durante o trabalho/manuseamento não comer nem beber.

Consultar também a Secção 8.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Mantém o produto na embalagem original, bem fechada. Não armazenar em embalagens abertas ou sem rótulo. Manter as embalagens em posição vertical e segura, evitar a possibilidade de quedas (em altura), derramamentos ou embates. Armazenar em local limpo, seco e ventilado, afastado de qualquer fonte de calor e da exposição direta aos raios solares.

7.3 Utilizações finais específicas

Indústrias alimentares:

Manipular com cuidado.

Conservar em ambiente limpo, seco e ventilado, afastado de fontes de calor e da luz solar direta (7-30°C).

Conservar a embalagem bem fechada.

Usos industriais:

Manipular com extrema cautela.

Armazenar em local ventilado e afastado de fontes de calor (7-30°C).

Utilização profissional:

Manipular com cautela.

Armazenar em local ventilado e afastado de fontes de calor (7-30°C).

Mantém a embalagem bem fechada.

Consultar os cenários de exposição em anexo.

SECÇÃO 8. Controlo da exposição/proteção individual

8.1 Parâmetros de controlo

Relativos às substâncias contidas:

Hidróxido de Sódio	Limit Value – 8 hours (ppm)/(mg/m ³)	Limit Value – Short term (ppm)/(mg/m ³)
Australia	x/x	x/2(1)
Austria	x/2 inhalable aerosol	x/4 inhalable aerosol
Belgium	x/2	x/x
Canada – Ontario	x/x	x/2(1)
Canada – Québec	x/x	x/2(1)
Denmark	x/2	x/2
Finland	x/x	x/2(1)
France	x/2	x/x
Hungary	x/2	x/2
Ireland	x/x	x/2(1)
Latvia	x/0,5	x/x
New Zealand	x/x	x/2(1)
People's Republic of China	x/x	x/2(1)
Poland	x/0,5	x/1
Singapore	x/x	x/2
South Korea	x/x	x/2(1)
Spain	x/2	x/x
Sweden	x/1	x/2(1)(2)
Switzerland	x/2 inhalable aerosol	x/2 inhalable aerosol
USA - NIOSH	x/x	x/2(1)
USA - OSHA	x/2	x/x
United Kingdom	x/x	x/2

Remarks:

Australia: (1) Valor limite de teto

Canada – Ontário: (1) Valor limite de teto

Canada – Québec: (1) Valor limite de teto

Finland: (1) Valor limite de teto

Ireland: (1) 15 minutos período de referência

New Zealand: (1) Valor limite de teto

People's Republic of China: (1) Valor limite de teto

South Korea: (1) Valor limite de teto

Sweden: (1) inhalable dust (2) Valor limite de teto

USA – NIOSH: (1) Valor limite de teto

Tipo OEL: ACGIH – Nação: Portugal – STEL: C 2.0 mg/m³

Tipo OEL: ACGIH – STEL: C2 mg/m³ – Nota: URT, eye and skin irrit.

Hipoclorito de Sódio
Substância: cloro (CAS 7782-50-0)

Hipoclorito de Sódio	Limit Value – 8 hours (ppm)/(mg/m ³)	Limit Value – Short term (ppm)/(mg/m ³)
Australia	-	1(1)/3(1)
Austria	0,5/1,5	0,5/1,5
Belgium	-	0,5/1,5
Canada – Ontario	0,5/-	1/-
Canada – Québec	0,5/1,5	1/2,9
Denmark	0,5/1,5	1/3
European Union	-	0,5(1)/1,5(1)
Finland	-	0,5(1)/1,5(1)
France	-	0,5/1,5
Germany (AGS)	0,5/1,5	0,5(1)/1,5(1)
Germany (DFG)	0,5/1,5	0,5/1,5
Hungary	-	x/1,5
Ireland	-	-
Israel	0,5/1,5	-
Italy	-	0,5/1,5
Japan	0,5/x	-
Japan-JSOH	0,5 (1)/1,5 (1)	-
Latvia	0,3/1	0,5(1)/1,5(1)
New Zealand	0,5/1,5	1/2,9
People's Republic of China	-	x/1(1)
Poland	x/0,7	x/1,5
Romania	-	0,5(1)/1,5(1)
Singapore	0,5/1,5	1/2,9
South Korea	0,5/1,5	1/3
Spain	-	0,5/1,5
Sweden	-	0,5(1)/1,5(1)
Switzerland	0,5/1,5	0,5/1,5
The Netherlands	-	x/1,5
Turkey	-	0,5(1)/1,5(1)
USA - NIOSH	-	0,5(1)/1,42(1)
USA - OSHA	-	1(1)/3(1)
United Kingdom	-	0,5/1,5

Remarks

Austrália - República Popular da China - EUA-NIOSH: 1) Valor limite de teto

União Europeia: Tipo em negrito: valores-limite indicativos de exposição ocupacional e valores-limite para exposição ocupacional

Valor Limite de Exposição Ocupacional Vinculativa - BOELV ~ (1) Valor médio de 15 minutos (para obter referências, consulte a bibliografia)

Finlândia - Alemanha (AGS) - Letônia - Romênia - Turquia: (1) 15 minutos de valor médio

França: Tipo em negrito: valores-limite legais restritivos

Alemanha (DFG): STV 15 minutos valor médio

Irlanda: (1) período de referência de 15 minutos

Japão - JSOH: (1) Limite máximo de exposição ocupacional: valor de referência para a concentração máxima de exposição da substância durante um dia útil

Suécia: (1) Valor-limite de curto prazo

POLICARBOXILATO

TWA fração de pó respirável (DOW IHG): 0,5 mg/m³

Substância: Hidróxido de sódio

DNEL

Efeitos sistêmicos curto prazo Trabalhadores inalação: 1 (mg/m³)

Efeitos sistêmicos curto prazo Consumidores Inalação: 1 (mg/m³)

Efeitos locais curto prazo Trabalhadores inalação: 1 (mg/m³)

Efeitos locais curto prazo Consumidores inalação: 1 (mg/m³)

Substância: Hipoclorito de sódio

DNEL

Efeitos sistémicos Longo prazo Trabalhadores inalação: 1,55 (mg/m³)

Efeitos sistémicos Longo prazo Consumidores Inalação: 1,55 (mg/m³)

Efeitos sistémicos Curto prazo Trabalhadores Inalação: 3,1 (mg/m³)

Efeitos sistémicos Curto prazo Consumidores Inalação: 3,1 (mg/m³)

Efeitos locais Longo prazo Trabalhadores inalação: 1,55 (mg/m³)

Efeitos locais Longo prazo Consumidores inalação: 1,55 (mg/m³)

Efeitos locais Curto prazo Trabalhadores Inalação: 3,1 (mg/m³)

Efeitos locais Curto prazo Consumidores Inalação: 3,1 (mg/m³)

PNEC

Água doce = 0,00021 (mg/L)

Água do mar = 0,00042 /mg/L)

Emissões intermitentes = 0,00026 (mg/L)

STP = 0,03 (mg/L)

8.2 Controlo da exposição

8.2.1 Controlos técnicos indicados:

Indústrias alimentares:

Nenhum controlo específico previsto (proceder segundo praxe correta e normativa específica prevista para o tipo de risco associado).

Utilizações industriais:

Nenhum controlo específico previsto (proceder segundo praxe correta e normativa específica prevista para o tipo de risco associado).

Utilizações profissionais:

Nenhum controlo específico previsto (proceder segundo praxe correta e normativa específica prevista para o tipo de risco associado).



8.2.2 Medidas de proteção individual:

a) Proteção ocular/facial: Durante a manipulação do produto puro usar óculos de proteção fechados (EN 166).

b) Proteção da pele:

i) Proteção das mãos: Durante a manipulação do produto puro usar luvas de proteção resistentes aos produtos químicos (EN374- 1/EN374-2/EN374-3) ou outros dispositivos de proteção, consoante as indicações do responsável SHST.

ii) Outras: Durante a manipulação do produto puro usar vestuário para completa proteção da pele (vestuário de trabalho genérico/antiácido, calçado antiderrapante S3-EN ISO 20345) ou outros dispositivos de proteção, consoante as indicações do responsável SHST.

c) Proteção respiratória: Não necessária para a normal utilização. Durante a manipulação do produto, em caso de ventilação insuficiente, usar máscara com filtros para gases e vapores inorgânicos – Cinza, classe 3, B (EN 143), salvo diferentes orientações do responsável SHST e/ou avaliações de averiguação de higiene ambiental.

d) Perigos térmicos: Nenhum perigo a assinalar

8.2.3 Controlos da exposição ambiental:

Utilizar consoante as boas práticas de trabalho, evitando dispersar o produto no ambiente.

SECÇÃO 9. Propriedades Físicas e Químicas

9.1 Informações sobre as propriedades físicas e químicas de base:

Propriedades físicas e químicas	Valor	Método de determinação
Aspeto	Líquido, límpido, amarelo claro	
Odor	Característico de cloro	
Limiar olfativo	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
pH	11,0 – 12,5 (20°C, sol. 1%)	
Ponto de fusão/ponto de congelação	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Ponto de inflamação	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Taxa de evaporação	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Inflamabilidade (sólidos, gás)	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Limites superior/inferior de inflamabilidade ou de explosividade	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Pressão de vapor	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Densidade de vapor	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Densidade relativa	1,2 ± 0,05 (20°C)	
Solubilidade	Em água	
Hidrossolubilidade	Miscível em todas as proporções	
Coefficiente de partição n-octanol/água	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	

Propriedades físicas e químicas	Valor	Método de determinação
Temperatura de auto-ignição	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Temperatura de decomposição	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Viscosidade	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Propriedades explosivas	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	
Propriedades comburentes	Não determinado por ser considerado não relevante para a caracterização do produto	

9.2 Outras informações

Nenhum dado disponível.

SECÇÃO 10. Estabilidade e reatividade**10.1 Reatividade**

Mistura contendo hipoclorito de sódio.

10.2 Estabilidade química

Estável se manipulado e armazenado segundo as indicações.

10.3 Possibilidade de reações perigosas

Reação muito exotérmica com ácidos.

10.4 Condições a evitar

Luz e calor.

10.5 Materiais incompatíveis

Metais leves e/ou coloridos

Ácidos.

10.6 Produtos de decomposição perigosos

Gás tóxico (cloro).

SECÇÃO 11. Informação toxicológica**11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**

ATE(mix) oral = ∞

ATE(mix) dérmica = ∞

ATE(mix) inalação = ∞

(a) Toxicidade aguda:

Hidróxido de sódio: Ingestão: LD50 rato (mg/kg/24 h pc): n.d.

Contato com a pele: LC50 coelho (mg/kg/24 h pc): 1350

Inalação: LD50 rato (mg/L/4 h): n.d.

Hipoclorito de sódio: Ingestão: LD50 rato (mg/kg/24 h pc): >5000.

Contato com a pele: LC50 rato/coelho (mg/kg/24 h pc): > 20000.

Inalação: LD50 rato (mg/L/4 h): > 10,5.

Policarboxilato: Ingestão: LD50 rato (mg/kg/24 h pc): >5000.

Contato com a pele: LC50 coelho (mg/kg/24 h pc): > 5000.

Inalação: LD50 rato (mg/L/4 h): n.d.

(b) Corrosão / irritação da pele: produto corrosivo: provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

Hidróxido de sódio: Corrosivo / Irritante**Hipoclorito de sódio:** Corrosivo / Irritante**Policarboxilato:** Não corrosivo / ligeiramente irritante

(c) Lesões oculares graves / irritação: Produto corrosivo: provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves. O produto, se entrar em contato com os olhos, causa sérios danos aos olhos, como opacificação da córnea ou lesão na íris

Hidróxido de sódio: Corrosivo / Irritante**Hipoclorito de sódio:** Corrosivo / Irritante**Policarboxilato:** não corrosivo / ligeiramente irritante

(d) Sensibilização das vias respiratórias ou da pele:

Hidróxido de sódio: não sensibilizante**Hipoclorito de sódio:** não sensibilizante**Policarboxilato:** não sensibilizante

(e) Mutagenicidade em células germinativas:

Hidróxido de sódio: não mutagénico**Hipoclorito de sódio:** não mutagénico

Policarboxilato: não mutagénico

(f) Carcinogenicidade:

Hidróxido de sódio: não cancerígeno

Hipoclorito de sódio: não cancerígeno

Policarboxilato: não cancerígeno

(g) Toxicidade reprodutiva:

Hidróxido de sódio: não tóxico para a reprodução

Hipoclorito de sódio: não tóxico para a reprodução

Policarboxilato: não disponível

(h) Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) exposição única:

Hidróxido de sódio: a substância pode ser absorvida no organismo por inalação dos seus aerossóis e por ingestão.

Hipoclorito de sódio: pode ser irritante para as vias respiratórias

Policarboxilato: não disponível

(i) Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) exposição repetida:

Hidróxido de sódio: a substância pode ser absorvida no organismo por inalação dos seus aerossóis e por ingestão. Os sintomas de edema pulmonar, com frequência, manifestam-se depois de algumas horas e são agravados pelo esforço físico. Portanto é essencial o repouso e a observação médica.

Hipoclorito de sódio: não classificado

Policarboxilato: não disponível

(j) Perigo de aspiração:

Hidróxido de sódio: não disponível.

Hipoclorito de sódio: não disponível

Policarboxilato: não disponível

Relativo às substâncias contidas:

Hidróxido de sódio:

LD50 cutânea (rato/coelho) (mg/kg de peso corpóreo) = 1350

SECÇÃO 12. Informação ecológica

12.1 Toxicidade

Relativas às substâncias contidas

Hidróxido de sódio:

Toxicidade aguda - peixes LC50 (mg/l/96h): 45

Toxicidade aguda - crustáceos EC50 (mg/l/48h): 40

Toxicidade aguda - algas ErC50 (mg/l/72-96h): n.d.

Toxicidade crónica - peixes NOEC (mg/l): n.d.

Toxicidade crónica - crustáceos NOEC (mg/l): n.d.

Toxicidade crónica algas NOEC (mg/l): n.d.

Hipoclorito de sódio:

Toxicidade aguda – peixes água doce LC50 (mg/L/96 h): 0,060

Toxicidade aguda – peixes água do mar LC50 (mg/L/96 h): 0,032

Toxicidade aguda – Daphnia EC50 (mg/L/48 h): 0,048

Toxicidade aguda – Daphnia Magma, água doce EC50 (mg/L/48 h): 0,141

Toxicidade aguda – Ceriodhnia dubia, água doce EC50 (mg/L/48 h): 0,035

Toxicidade aguda – Cassostea Virginica, água do mar EC50 (mg/L/48 h): 0,026

Toxicidade aguda - algas ErC50 (mg/L72-96 h): 0,0183

Toxicidade aguda – Pseudokirchnerella subcapitata EC50 (mg/L/96 h): 0,04

Toxicidade aguda – Myriophyllum, água doce EC50 (mg/L/96 h): 0,1

Toxicidade crónica – peixes, água domar NOEC 28 dias (mg/l): 0,04

Toxicidade crónica – crustáceos NOEC 7 dias (mg/l): 0,007 (ostra)

Toxicidade crónica – Pseudokirchnerella subcapitata ErC10 (mg/l): 0,03

Toxicidade crónica – Pseudokirchnerella subcapitata NOEC mg/l): 0,017

Toxicidade crónica – Algae Periphyton, água doce, NOEC 7 dias (mg/l): 0,0021

Toxicidade no compartimento dos sedimentos: não classificado

Toxicidade no compartimento terrestre: não classificado
C(E)L50 (mg / l) = 0,06 Toxicidade aguda Fator M = 10

Policarboxilato:

CL50, Oncorhynchus mykiss (truta arco-iris), 96 h, 700 mg / l

CE50, Daphnia magna (pulga de água grande), 48 h, > 1.000 mg / l

CE50, Algas marinhas (Skeletonema kostum), 72 h, Taxa de crescimento, 480 mg / l

Para materiais similares

NOEC, Daphnia Magna (pulga de água grande), Prova de fluxo contínuo, 21 dias, número de descendentes, 12 mg/l

Para materiais similares

MATC (nível tóxico máximo aceitável), Daphnia magna (pulga de água grande), prova de fluxo contínuo, 21 dias, número de descendentes, 17 mg / l

Com base nas informações de um produto similar:

LC50, Eisenia fetida (minhoca), 14 dias, > 1.000 mg/kg

O produto é perigoso para o ambiente, pois é muito tóxico para os organismos aquáticos após a exposição aguda.

O produto é perigoso para o meio ambiente, pois é tóxico para os organismos aquáticos após exposição aguda.

Utilizar segundo as boas práticas de trabalho e evitar a dispersão do produto no ambiente.

12.2 Persistência e degradabilidade

Relativos às substâncias contidas:

HIDRÓXIDO DE SÓDIO: Não aplicável.

HIPOCLORITO DE SÓDIO: Não aplicável.

É um oxidante forte. Reage com substâncias orgânicas do solo e do sedimento degradando-se rapidamente.

POLICARBOXILATO:

O material deverá bio degradar-se muito lentamente (no ambiente). Não passa nos testes da OCDE / CEE para biodegradabilidade rápida

12.3 Potencial de bioacumulação

Relativo às substâncias contidas:

HIDRÓXIDO DE SÓDIO: Não bioacumulável.

HIPOCLORITO DE SÓDIO: Não bioacumulável – LogP (calculado)= -3,42

POLICARBOXILATO: Não disponível.

12.4 Mobilidade no solo

Relativo às substâncias contidas:

HIDRÓXIDO DE SÓDIO: Não aplicável.

HIPOCLORITO DE SÓDIO: móvel no solo e sedimentos.

POLICARBOXILATO: Não disponível.

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

A substância/mistura NÃO contém substâncias PBT/mPmB nos termos do Regulamento (CE) 1907/2006, anexo XIII.

12.6 Outros efeitos adversos

Nenhum efeito adverso encontrado.

Regulamento (CE) n. 2006/907 - 2004/648:

O(s) tensoactivo(s) contido(s) neste formulado está(ão) conforme(s) os critérios de biodegradabilidade estabelecidos pelo regulamento (CE) nº 648/2004 sobre os detergentes. Todos os dados de suporte estão à disposição das autoridades competentes dos Estados-Membros e serão fornecidos às citadas autoridades mediante solicitação formal ou mediante solicitação de um produtor do formulado.

SECÇÃO 13. Considerações relativas à eliminação

13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Não reutilizar as embalagens vazias. Eliminá-las conforme normas em vigor. Eventuais resíduos de produto devem ser eliminados conforme as normas vigentes encaminhando-os para empresas autorizadas.

Recuperar se possível. Enviar para instalações de eliminação autorizadas ou para incineração sob condições controladas.

Proceder segundo as disposições locais ou nacionais vigentes.

SECÇÃO 14. Informações relativas ao transporte

14.1 Número ONU

ADR/ RID / IMDG / ICAO-IATA: 3266

Eventual exceção ADR quando atendidas as seguintes características:

Embalagens combinadas: embalagem interior 1L, volume 30 kg.

Embalagens interiores colocadas sobre tabuleiro com filme termoretrátil ou extensível: embalagem interior 1 L, volume 20 kg.



14.2 Designação oficial de transporte da ONU

ADR / RID / IMDG: LÍQUIDO INORGÂNICO CORROSIVO, BÁSICO, N.A.S (hidróxido de sódio e hipoclorito de sódio).

ICAO-IATA: LÍQUIDO CORROSIVO, BÁSICO, INORGÂNICO, N.O.S. (Hipoclorito de Sódio, Hidróxido de Sódio).

14.3 Classes de perigo para efeito de transporte

ADR/ RID / IMDG / ICAO-IATA: Classe: 8

ADR/ RID / IMDG / ICAO-IATA: Rótulo: 8+Ambiente

ADR: Código de restrição em túneis: E

ADR/ RID / IMDG / ICAO-IATA: Quantidades limitadas: 1 L

IMDG: EmS : F-A, S-B.

14.4 Grupo de embalagem

ADR/ RID / IMDG / ICAO-IATA: II.

14.5 Perigos para o ambiente

ADR/ RID / IMDG / ICAO-IATA: Produto perigoso para o ambiente.

IMDG: Contaminante marinho: Sim

14.6 Precauções especiais para o utilizador

O transporte deve ser feito por veículos autorizados para transportar mercadoria perigosa segundo as prescrições da edição vigente do acordo ADR e disposições nacionais aplicáveis.

O transporte deve ser feito nas embalagens originais e, todavia, em embalagens que sejam constituídas por materiais não atacáveis pelo seu conteúdo e não suscetíveis de gerar, com ele, reações perigosas.

Os intervenientes na carga e descarga da mercadoria perigosa devem receber formação adequada sobre os riscos apresentados pelo preparado e sobre eventuais procedimentos a adotar caso se verifiquem situações de emergência.

14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL 73/78 e o código IBC

Não está previsto o transporte a granel.

SECÇÃO 15. Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação e legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Restrições relativas ao produto ou às substâncias contidas (Anexo XVII, Reg. CE 1097/2006): não aplicável.

Substâncias em Candidate list (art. 59, Reg. CE 1907/2006): o produto não contém SVHC

Substâncias sujeitas a autorização (anexo XIV, Reg. CE 1907/2006): o produto não contém SVHC

Regulamento CE 648/04: consultar ponto 2.2

Regulamento (UE) n. 1169/2011: consultar ponto 2.2

Categoria Seveso:

E1 – PERIGOSO PARA O AMBIENTE

Regulamento (UE) n. 1357/2014, resíduos:

HP8 - Corrosivo

HP14 – Ecotóxico

15.2 Avaliação da segurança química

O fornecedor não efetuou uma avaliação da segurança química.

SECÇÃO 16. Outras informações

16.1 Outras informações

Descrição das indicações de perigo citadas na secção 3:

H290 = Pode ser corrosivo para os metais.

H314 = Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

H318 = Provoca lesões oculares graves.

H335 = Pode provocar irritação das vias respiratórias.

H400 = Muito tóxico para os organismos aquáticos.

H410 = Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Classificação feita com base nos dados de todos os componentes da mistura.

Principais referências normativas:

Reg. (CE) n. 1907 de 18/12/06 REACH (Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals) e suc. modif. e integrações.

Reg. (CE) n. 1272/2008, CLP (Classificanton Labelling and Packaging) e suc. modif. e integrações

Reg. (CE) n. 648/ de 31/03/04 (relativo aos detergentes) e suc. modif. e integrações

Reg. (UE) n. 1169/2011 (relativo ao fornecimento de informação sobre os alimentos aos consumidores)

Diretiva 2012/18/EU (controlo dos perigos de acidentes associados a acidentes graves que envolvem substâncias perigosas) e suc. modif. e integrações.

Procedimento utilizado para classificar a mistura: norma CLP (Reg. CE 1272/2008):

Perigos físicos: Em base aos dados dos ensaios.

H314 Skin. Corr. 1A: Em base aos dados dos ensaios /Método de cálculo

Outros perigos: Método de cálculo.

Formação necessária: O presente documento deve ser objeto de análise por parte do responsável de SHST/Responsável de produção para determinar a eventual necessidade de cursos de formação adequados para os trabalhadores a fim de assegurar a proteção da saúde humana e do ambiente.

Acrónimos (siglas):

n.a.	Não aplicável
n.d.	Não disponível
ADR	Accord européen relative au transport international des marchandises dangereuses par route (Acordo Europeu Relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada)
ATE	Acute Toxicity Estimate (Estimativa de Toxicidade aAguda)
BFC	Bioconcentration Factor (Factor de Bioconcentração)
BOD	Biochemical Oxygen Demand (Demanda Bioquímica de Oxigénio)
CAS	Chemical Abstracts Service number
CAV	Centro Antiveneno
CE/EC number	European Inventory of existing Commercial Substances) e ELINCS (European List of Notified Chemical
EINECS	Substances)
CL50/LC50	Lethal Concentration 50 (Concentração letal para 50% dos indivíduos)
DL50/LD50	Lethal dose 50 (Dose letal para 50% dos indivíduos)
COD	Chemical Oygen Demand (Demanda Química de Oxigénio)
DNEL	Derived No Effect Level (Nível derivado sem efeito)
EC50	Concentração de um determinado componente para produzir 50% do efeito máximo
ERC	Enviromental Release Classes (Classes de libertação ambiental)
EU/UE	União Europeia
IATA	International Air Transport Association (Associação Internacional de Transporte Aéreo)
ICAO	International Civil Aviation Organization (Organização Internacional de Aviação Civil)
IMDG	International Maritime Dangerous Goods code (Código do Transporte de mercadorias perigosas por via marítima)
Kow	Octanol-water partition Coefficient (Coeficiente de partição octanol-água)
NOEC	No observed effect concentration
OEL	Occupational Exposure Limit
PTB	Persistent, bioaccumulative and toxic (substâncias persistentes, bioacumuláveis e tóxicas)

PC	Product Categories (Categorias do Produto)
PNEC	Predicted No Effect Concentration (Concentração previsível sem efeito)
PROC	Process Categories (Categorias do Processo)
RID	Règlement concernant le transport International Ferroviaire des marchandises Dangereuses (Regulamento relativo ao transporte internacional ferroviário de mercadorias perigosas)
STOT	Specific Target Organ Toxicity (Toxicidade para órgãos-alvo específicos)
STOT (RE)	Specific Target Organ Toxicity Repeated Exposure (Toxicidade para órgãos-alvo específicos Exposição Repetida)
STOT (SE)	Specific Target Organ Toxicity Single Exposure (Toxicidade para órgãos-alvo específicos Exposição Única)
STP	Sewage Treatment Plants (Estações de Tratamento de Águas Residuais)
SU	Setor de uso
SVCH	Substances of Very High Concern (Substâncias altamente preocupantes)
TLV	Threshold limit value (limiar do valor limite)
vPvB	Very Persistent and Very Bioaccumulative (substância muito persistente e muito bioacumulativa)

Referências e fontes:

- ECHA Registered substances
- <https://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/registered-substances>
- SDS forniture
- GESTIS DNEL Database: <http://www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-datenbank/index-2.jsp>
- GESTIS International Limit Value: <http://limitvalue.ifa.dguv.de>

A presente ficha foi redigida, com boa-fé, pelo Departamento Técnico da AEB com base nas informações disponíveis até à data da última revisão. O responsável deve periodicamente informar os trabalhadores sobre os riscos específicos que derivam da utilização desta substância/produto. As informações aqui contidas referem-se unicamente à substância/preparação indicada e podem não ser válidas se o produto for utilizado de modo impróprio ou em combinação com outros. O conteúdo desta ficha não deve ser interpretado como uma garantia implícita ou explícita. É do utilizador a responsabilidade de assegurar-se da adequação e abrangência, para o próprio uso particular, das informações aqui contidas.

*** Esta ficha anula e substitui todas as edições anteriores***

Alterações à edição anterior: Variação do dossier de classificação.



AISE GEIS.2.1.a.v1

Versão: 1.0, maio 2014



Tradução da versão original inglesa pelo departamento técnico da AEB.

Utilização de um produto profissional em um sistema semi-fechado

Condições de trabalho	
Duração máxima	480 minutos por dia.
Condições de processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Não necessita de LEV: é suficiente uma boa ventilação geral no local de trabalho.
Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação de higiene e saúde.	EPI não necessários.
Conselhos para boas práticas de trabalho	
Durante o trabalho/manuseamento, não comer ou beber, não fumar, não utilizar chamar livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele danificada. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga accidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da MDS do produto utilizado.
Medidas meio-ambientais	
Impedir que o produto não diluído atinja as águas superficiais.	
Propriedades da composição do produto	
Na Secção 2 da MDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados nos produtos. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da MDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da MDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da MDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	
Descritores de uso	
SU 22	Utilização profissional.
PC 35	Produto para lavagem e limpeza.
PROC 2	Produção ou depuração de substâncias químicas em um processo fechado e contínuo, com exposição ocasional controlada ou em processos com condições de contenção equivalentes.
ERC 8a	Amplio uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.
	Se for o caso, AISE especificação ERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicada: utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

Declaração de não responsabilidade: o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. Se um código GEIS vem mencionado na Secção 1 da MSDS (material security data sheet) (Ficha de dados de Segurança do Material) de um produto, o formulador daquele produto declara que todas as substâncias na mistura estão presentes em concentrações tais que a utilização do produto nas condições dos documentos GEIS CSP é segura, consoante o GEIS Formulator Guidance (guia GEIS para formuladores). Se disponível, esta utilização segura é assegurada pela avaliação dos resultados da avaliação sobre segurança química, como aquelas efetuadas pelos fornecedores das matérias-primas. Se a avaliação da segurança química não foi efetuada pelo fornecedor de um ingrediente que contribui para a classificação da mistura, o formulador efetuou ele próprio uma avaliação da segurança.



Em conformidade com a legislação sobre saúde laboral, o responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros conforme as condições GEIS, é (continua) responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, devem ser sempre consideradas as fichas de informação sobre a exposição genérica juntamente com a MSDS e o rótulo do produto. O guia GEIS para utilizadores finais proporciona mais informações.

A A.I.S.E. ou a NVZ não se responsabilizam por qualquer dano, não importa a natureza, que seja consequência direta ou indireta de atos e/ou decisões (parcialmente) baseadas nos conteúdos do presente documento.

AEB ES.2.1.a.v1

Versão: 1.0, junho 2016

Utilização de um produto profissional em um sistema semi- fechado

Condições de trabalho	
Duração máxima	480 minutos por dia.
Condições de processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Não necessita de LEV: é suficiente uma boa ventilação geral no local e durante o trabalho.
Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação da higiene e saúde.	EPI não necessários.
Conselhos para boas práticas laborais	
Durante o trabalho/manuseamento, não comer ou beber, não fumar, não utilizar chamar livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele danificada. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga accidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado Secção 7 da MDS do produto utilizado.
Medidas meio-ambientais	
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.	
Propriedades da composição do produto	
Na Secção 2 da MDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da MDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da MDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da MDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	
Descritores de uso	
SU 3	Uso industrial.
PC 35	Produto para lavagem e limpeza.
PROC 2	Produção ou depuração de substâncias químicas em um processo fechado e contínuo com exposição ocasional controlada ou em processos com condições de contenção equivalentes.
ERC 8a	Amplio uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.
	Se for o caso, AISE especificação ERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicada: utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

Declaração de não responsabilidade: o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. O responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros permanece responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, fichas de informação sobre a exposição genérica devem ser sempre consideradas juntamente com a MSDS e o rótulo do produto.






AISE GEIS.8a.1.a.v1

Versão: 1.0, maio 2014

Tradução da versão original em inglês por parte do departamento técnico da AEB.

Transferência de um produto profissional para um recipiente (frasco/selha/máquina)

Condições de trabalho	
Duração máxima	50 minutos por dia.
Condições do processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Em caso de diluição, utilizar água da torneira a uma temperatura máxima de 45°C.
	Não necessita de LEV; uma boa ventilação geral no local de trabalho é suficiente.
Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação de higiene e saúde	Utilizar luvas e óculos de proteção. Consultar Secção 8 da FDS para as especificações acerca deste produto.
	 
	Deve ser assegurada a formação do trabalhador acerca do uso correto e manutenção dos EPI.
Conselhos para uma prática laboral correta	
Durante o trabalho/manipulação, não comer nem beber, não utilizar/fazer/provocar chamas livres.	  
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contacto com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	  
Instruções em caso de fuga accidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da FDS do produto utilizado.
Medidas meio-ambientais	
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.	
Propriedades da composição do produto	
Na Secção 2 da FDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da FDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da FDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da FDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	

Descritores de utilização	
SU 22	Utilização profissional.
PC 35	Produto para lavagem e limpeza.
PROC 8a	Transferência de uma substância ou preparado (enchimento / esvaziamento) em estruturas não dedicadas.
ERC 8a	Amplio uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos. Se for o caso, AISE especificação ERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicada: utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

Declaração de não responsabilidade: o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. Se um código GEIS vem mencionado na Secção 1 da FDS (Ficha de Dados de Segurança do Material) de um produto, o formulador daquele produto declara que todas as substâncias na mistura estão presentes em concentrações tais que a utilização do produto nas condições dos documentos GEIS CSP é segura, consoante o GEIS Formulator Guidance (guia GEIS para formuladores). Quando disponível, esta utilização segura é assegurada pela avaliação dos resultados da avaliação sobre segurança química, como aquelas efetuadas pelos fornecedores das matérias-primas. Se a avaliação da segurança química não foi efetuada pelo fornecedor de um ingrediente que contribui para a classificação da mistura, o formulador efetuou ele próprio uma avaliação da segurança.




Em conformidade com a legislação sobre saúde laboral, o responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros conforme as condições GEIS, é (continua) responsável pela comunicação aos funcionários das informações relevantes sobre sua utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os trabalhadores, fichas informativas sobre a exposição genérica devem sempre ser consideradas, juntamente com a FDS e o rótulo do produto. O guia GEIS para utilizadores finais proporciona mais informações.

A A.I.S.E. ou a NVZ não podem ser consideradas responsáveis de qualquer modo, por eventuais danos, independente da natureza, que seja consequência direta ou indireta de atos e/ou decisões (parcialmente) baseadas nos conteúdos do presente documento.

AEB ES.8a.1.a.v1

Versão: 1.0, junho 2016

Transferência de um produto profissional para um recipiente (frasco/selha/máquina)

Condições operativas	
Duração máxima	50 minutos por dia.
Condições do processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Em caso de diluição, utilizar água da torneira a uma temperatura máxima de 45°C.
	Não necessita de LEV; uma boa ventilação geral no local de trabalho é suficiente.
Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação da higiene e saúde	Utilizar luvas e óculos de proteção. Consultar Secção 8 da MSDS para as especificações acerca deste produto.
	
Deve ser assegurada a formação dos trabalhadores acerca do uso correto e manutenção dos EPI.	
Conselhos para uma correta prática laboral	
Durante a manipulação, não comer nem beber, não utilizar/fazer/provocar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga acidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da FDS do produto utilizado.
Medidas meio-ambientais	
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.	
Propriedades da composição do produto	
Na Secção 2 da FDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da FDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da FDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da FDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	
Descritores de utilização	
SU 3	Uso industrial.
PC 35	Produto para lavagem e limpeza.
PROC 8a	Transferência de uma substância ou preparado (enchimento / esvaziamento) em estruturas não dedicadas.
ERC 8a	Amplio uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.
	Se for o caso, AISE SpERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicado: utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

Declaração de não responsabilidade: o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. O responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros permanece responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, fichas de informação sobre a exposição genérica devem ser sempre consideradas juntamente com a FDS e o rótulo do produto.



AISE GEIS.8b.1.a.v1

Versão: 1.0, maio 2014



Tradução da versão original em inglês por parte do departamento técnico da AEB.

Trasfega do produto profissional para estruturas dedicadas (bidões/máquinas)

Condições de trabalho	
Duração máxima	40 minutos por dia.
Condições do processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Não necessita de LEV; uma boa ventilação geral no local de trabalho é suficiente.
Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação de higiene e saúde	EPI não necessários.
Conselhos para uma prática laboral correta	
Durante o trabalho/manipulação, não comer nem beber, não utilizar/fazer/provocar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contacto com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga accidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da FDS do produto utilizado.
Medidas meio-ambientais	
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.	
Propriedades da composição do produto	
Na Secção 2 da FDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da FDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da FDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da FDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	
Descritores de utilização	
SU 22	Utilização profissional.
PC 35	Produto para lavagem e limpeza.
PROC 8b	Transferência de uma substância ou preparado (enchimento / esvaziamento) em estruturas não dedicadas.

ERC 8a	Amplio uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.
	Se for o caso, AISE especificação ERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicada: utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção “Down the drain” que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

Declaração de não responsabilidade: o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. Se um código GEIS vem mencionado na Secção 1 da **FDS** (Ficha de Dados de Segurança do Material) de um produto, o formulador daquele produto declara que todas as substâncias na mistura estão presentes em concentrações tais que a utilização do produto nas condições dos documentos GEIS CSP é segura, consoante o GEIS Formulator Guidance (guia GEIS para formuladores). Quando disponível, esta utilização segura é assegurada pela avaliação dos resultados da avaliação sobre segurança química, como aquelas efetuadas pelos fornecedores das matérias-primas. Se a avaliação da segurança química não foi efetuada pelo fornecedor de um ingrediente que contribui para a classificação da mistura, o formulador efetuou ele próprio uma avaliação da segurança.



Em conformidade com a legislação sobre saúde laboral, o responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros conforme as condições GEIS, é (continua) responsável pela comunicação aos funcionários das informações relevantes sobre sua utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os trabalhadores, fichas informativas sobre a exposição genérica devem sempre ser consideradas, juntamente com a FDS e o rótulo do produto. O guia GEIS para utilizadores finais proporciona mais informações.

A A.I.S.E. ou a NVZ não podem ser consideradas responsáveis de qualquer modo, por eventuais danos, independente da natureza, que seja consequência direta ou indireta de atos e/ou decisões (parcialmente) baseadas nos conteúdos do presente documento.

AEB ES.8b.1.a.v1

Versão: 1.0, junho 2016

Trasfega do produto profissional para estruturas dedicadas (bidões/máquinas)

Condições operativas	
Duração máxima	40 minutos por dia.
Condições do processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Não necessita de LEV; uma boa ventilação geral no local de trabalho é suficiente.
Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação da higiene e saúde	EPI não necessários.
Conselhos para uma correta prática laboral	
Durante a manipulação, não comer nem beber, não utilizar/fazer/provocar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga acidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da FDS do produto utilizado.
Medidas meio-ambientais	
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.	
Propriedades da composição do produto	
Na Secção 2 da FDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da FDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da FDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da FDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	
Descritores de utilização	
SU 3	Uso industrial.
PC 35	Produto para lavagem e limpeza.
PROC 8b	Transferência de uma substância ou preparado (enchimento / esvaziamento) em estruturas não dedicadas.
ERC 8a	Amplio uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.
	Se for o caso, AISE SpERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicado: utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

Declaração de não responsabilidade: o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. O responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros permanece responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, fichas de informação sobre a exposição genérica devem ser sempre consideradas juntamente com a FDS e o rótulo do produto.



Tradução da versão original em inglês por parte do departamento técnico da AEB.




AISE GEIS.10.1.b.v1

Versão: 1.0, maio2014



Nederlandse Vereniging van Zeepfabrikanten

Aplicação com rolos, trinchas/pincéis, de um produto profissional

Condições de trabalho	
Duração máxima	220 minutos por dia.
Condições de processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Em caso de diluição, utilizar água da rede a uma temperatura máxima de 45°C.
	Não necessita de LEV; uma boa ventilação geral no local de trabalho é suficiente.
Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação de higiene e saúde	Utilizar luvas e óculos de proteção. Consultar na Secção 8 da FDS deste produto para as especificações.
	 Deve ser assegurada a formação ao trabalhador relativamente à correta utilização e manutenção dos EPI.
Conselhos para uma prática laboral correta	
Durante o trabalho/manipulação, não comer nem beber, não utilizar /fazer/ provocar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga acidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da FDS do produto utilizado.
Medidas meio-ambientais	
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.	
Propriedades da composição do produto	
Na Secção 2 da FDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da FDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da FDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da FDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	
Descritores de utilização	
SU 22	Utilização profissional.
PC 35	Produto para lavagem e limpeza.
PROC 10	Aplicação com rolos ou pincéis.
ERC 8a	Amplo uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.
	Se for o caso, AISE especificação ERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicado: utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

Declaração de não responsabilidade: o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. Se um código GEIS vem mencionado na Secção 1 da MSDS (material security data sheet) (Ficha de Dados de Segurança do Material) de um produto, o formulador daquele produto declara que todas as substâncias na mistura estão presentes em concentrações tais que a utilização do produto nas condições dos documentos GEIS CSP é segura, consoante o GEIS Formulator Guidance (guia GEIS para formuladores). Se disponível, esta utilização segura é assegurada pela avaliação

dos resultados da avaliação sobre segurança química, como aquelas efetuadas pelos fornecedores das matérias-primas. Se a avaliação da segurança química não foi efetuada pelo fornecedor de um ingrediente que contribui para a classificação da mistura, o formulador efetuou ele próprio uma avaliação da segurança.




Em conformidade com a legislação sobre saúde laboral, o responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros conforme as condições GEIS, é (continua) responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, devem ser sempre consideradas as fichas de informação sobre a exposição genérica juntamente com a MSDS e o rótulo do produto. O guia GEIS para utilizadores finais proporciona mais informações.

A A.I.S.E. ou a NVZ não se responsabilizam por qualquer dano, não importa a natureza, que seja consequência direta ou indireta de atos e/ou decisões (parcialmente) baseadas nos conteúdos do presente documento.

AEB ES.10.1.b.v1

Versão: 1.0, junho 2016

Aplicação, com rolos, trinchas/pincéis, de um produto profissional

Condições de trabalho	
Duração máxima	220 minutos por dia.
Condições de processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Em caso de diluição, utilizar água da rede a uma temperatura máxima de 45°C.
	Não necessita de LEV; uma boa ventilação geral no local de trabalho é suficiente.
Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação de higiene e saúde	Utilizar luvas e óculos de proteção. Consultar na Secção 8 da FDS deste produto para as especificações.
	
Deve ser assegurada a formação ao trabalhador relativamente à correta utilização e manutenção dos EPI.	
Conselhos para uma prática laboral correta	
Durante o trabalho/manipulação, não comer nem beber, não utilizar /fazer / provocar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga acidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da FDS do produto utilizado.
Medidas meio-ambientais	
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.	
Propriedades da composição do produto	
Na Secção 2 da FDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da FDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da FDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da FDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	
Descritores de utilização	
SU 22	Utilização profissional.
PC 35	Produto para lavagem e limpeza.
PROC 10	Aplicação com rolos ou pincéis com rolos ou pincéis.
ERC 8a	Amplio uso dispersivo interior de coadjuvantes tecnológicos em sistemas abertos.
	Se for o caso, AISE especificação ERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicado: utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados por equipamento de depuração municipal.

Declaração de não responsabilidade: o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. O responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros permanece responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, fichas de informação sobre a exposição genérica devem ser sempre consideradas juntamente com a FDS e o rótulo do produto.



AISE GEIS.13.1.a.v1







Versão: 1.0, Maio 2014



Nederlandse Vereniging van Zeeffabrikanten

Tradução da versão original em inglês por parte do departamento técnico a AEB.

Tratamento dos artigos por imersão e mergulho com um produto profissional

Condições de trabalho	
Duração máxima	50 minutos por dia.
Condições do processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Em caso de diluição, utilizar água da rede a uma temperatura máxima 45°C.
	Não necessita de LEV: é suficiente uma boa ventilação geral no local de trabalho.
Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação da higiene e saúde	  Utilizar luvas e óculos de proteção. Consultar secção 8 da FDS deste produto para informações adicionais.
	Deve ser assegurada a formação do trabalhador relativamente à correta utilização e manutenção dos EPI.
Conselhos para uma prática de trabalho correta	
Durante o trabalho/manipulação, não comer ou beber, não fumar, não utilizar chamas livres.	  
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	  
Instruções em caso de fuga acidental.	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da FDS do produto utilizado.
Medidas meio-ambientais	
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.	
Propriedades da composição do produto	
Na Secção 2 da FDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da FDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da FDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da FDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	
Descritores de utilização	
SU 22	Utilização profissional.
PC 35	Produto para a lavagem e limpeza.
PROC 13	Tratamento de artigos por imersão e formas.
ERC 8a	Amplo uso dispersivo interior de substâncias reativas em sistemas abertos.
	Se for o caso, AISE especificação ERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicado: utilização amplamente dispersivo em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados em um equipamento de depuração municipal.

Declaração de não responsabilidade: o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. Se um código GEIS vem mencionado na Secção 1 da **MSDS** (material security data sheet) (Ficha de Dados de Segurança do Material) de um produto, o formulador daquele produto declara que todas as substâncias na mistura estão presentes em concentrações tais que a utilização do produto nas condições dos documentos GEIS CSP é segura, consoante o GEIS Formulator Guidance (guia GEIS para formuladores). Se disponível, esta utilização segura é assegurada pela avaliação dos resultados da avaliação sobre segurança química, como aquelas efetuadas pelos fornecedores das matérias-primas. Se a avaliação da segurança química não foi efetuada pelo fornecedor de um ingrediente que contribui para a classificação da mistura, o formulador efetuou ele próprio uma avaliação da segurança.




Em conformidade com a legislação sobre saúde laboral, o responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros conforme as condições GEIS, é (continua) responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, devem ser sempre consideradas as fichas de informação sobre a exposição genérica juntamente com a MSDS e o rótulo do produto. O guia GEIS para utilizadores finais proporciona mais informações.

A A.I.S.E. ou a NVZ não se responsabilizam por qualquer dano, não importa a natureza, que seja consequência direta ou indireta de atos e/ou decisões (parcialmente) baseadas nos conteúdos do presente documento.

AEB ES.13.1.a.v1

Versão: 1.0, Junho 2016

Tratamento de um artigo por imersão e mergulho com um produto profissional

Condições de trabalho	
Duração máxima	50 minutos por dia.
Condições de processo	O processo deve ser feito à temperatura ambiente.
	Em caso de diluição, utilizar água da rede a uma temperatura máxima de 45°C.
	Não necessita de LEV: é suficiente uma boa ventilação geral do local de trabalho.
Medidas de gestão do risco	
Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação da higiene e saúde	Utilizar luvas, óculos de proteção, vestuário de trabalho fechado, calçado antiderrapante. Consultar a secção 8 da FDS para informações adicionais.  Deve ser assegurada a formação do trabalhador relativamente à correta utilização e manutenção dos EP
Conselhos para uma prática de trabalho correta	
Não comer ou beber, não fumar, não utilizar chamas livres.	
Lavar as mãos após o manuseamento. Evitar o contato com a pele ferida. Não misturar com outros produtos.	
Instruções em caso de fuga acidental	Diluir com água e secar.
Conselhos adicionais para uma boa prática laboral.	Seguir as instruções do produto conforme especificado no rótulo ou na ficha técnica e adotar boas práticas de higiene no trabalho como especificado na Secção 7 da FDS do produto utilizado.
Medidas meio-ambientais	
Impedir que o produto não diluído atinja águas superficiais.	
Propriedades da composição do produto	
Na Secção 2 da FDS do produto e no rótulo é fornecida a classificação do produto não diluído.	
A classificação de um produto baseia-se nos ingredientes classificados do produto. Todos os ingredientes que contribuem para a classificação da mistura estão descritos na Secção 3 da FDS.	
Os valores limite relevantes dos ingredientes em que se baseia a avaliação da exposição estão indicados na Secção 8 da FDS.	
Este produto pode conter ingredientes sensibilizantes, que podem causar reações alérgicas nalgumas pessoas. A Secção 2 da FDS declara estes ingredientes, quando aplicáveis ao produto.	
Descritores de utilização	
SU 3	Usos profissionais
PC 35	Produto para lavagem e limpeza.
PROC 13	Tratamento de artigos por imersão e escorrimento.
ERC 8a	Amplio uso dispersivo "indoor" de substâncias reativas em sistemas abertos.
	Se for o caso, AISE especificação ERC 8a.1.a.v2 pode ser aplicado: utilização amplamente dispersiva em produtos de limpeza e manutenção "Down the drain" que serão tratados em um equipamento de depuração municipal.

Declaração de não responsabilidade: o presente documento é genérico para comunicar as condições de utilização segura de um produto. O responsável pelos trabalhadores que utilizam produtos que são avaliados como seguros permanece responsável pela comunicação aos operários das informações relevantes sobre a utilização. Quando são elaboradas instruções no posto de trabalho para os operários, fichas de informação sobre a exposição genérica devem ser sempre consideradas juntamente com a MSDS e o rótulo do produto.
